

Resumen Ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar, 2012–13

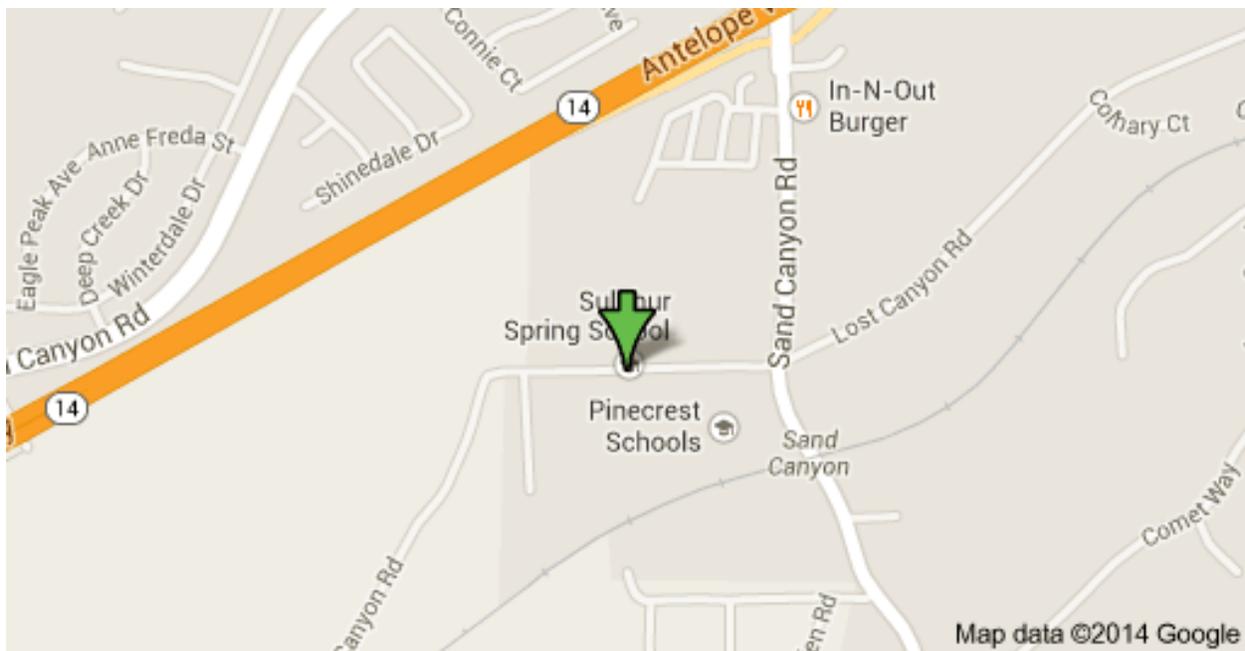
Cassandra Farley, Directora

Escuela Sulphur Springs

16628 West Lost Canyon Rd.
Canyon Country, Ca
91387

Phone: 661-252-2725

E-mail: cfarley@sssd.k12.ca.us



Bienvenidos al Informe Escolar de Sulphur Springs Community School. Estamos muy orgullosos de nuestros logros.

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la información relacionada con las escuelas públicas individuales. La mayoría de los datos que se presentan en este informe corresponden al año escolar 2012–13. Los datos relacionados con las finanzas escolares y la finalización de los estudios corresponden al año escolar 2011–12. La información de contacto, las instalaciones, el plan de estudios y material didáctico, y cierta información sobre los maestros corresponden al año escolar 2013–14. Si los padres y miembros de la comunidad desean obtener información adicional sobre la escuela, deben revisar el SARC en su totalidad o comunicarse con el director de la escuela o la oficina del distrito.

Departamento de Educación de California

Informe de Rendición de Cuentas Escolar con datos del año 2012–13

Publicado durante 2013–14

Todas las escuelas de California deben publicar un Informe de Rendición de Cuentas Escolar (conocido en inglés como SARC) conforme a la legislación estatal antes del 1 de febrero de cada año. El informe SARC contiene información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California.

- Para obtener más información sobre los requisitos del informe SARC, visite la página web sobre el SARC que mantiene el Departamento de Educación de California (conocido en inglés como CDE) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

I. Datos y acceso

DataQuest

DataQuest es una herramienta de datos en línea que se encuentra en la página web sobre el DataQuest que mantiene el CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> y contiene información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones de la escuela con respecto al distrito, al condado y al estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para el rendimiento de cuentas (por ejemplo, el Índice de Rendimiento Académico [API] estatal y el Progreso Anual Adecuado [AYP] federal), datos sobre las pruebas, matriculación, graduados de la preparatoria, estudiantes que abandonan sus estudios, inscripciones en cursos, personal y datos relacionados con los estudiantes de inglés como segunda lengua.

Acceso a Internet

Se puede acceder a Internet en bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (como la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, las bibliotecas y otros lugares públicos permiten el acceso a Internet por orden de llegada. Otras restricciones de uso de Internet pueden incluir el horario de apertura, la cantidad de tiempo que se puede utilizar la computadora (según la disponibilidad), los tipos de software que están disponibles en la computadora y la capacidad para imprimir documentos.

Más información

Para obtener más información acerca de los elementos y términos de los datos empleados en el SARC, consulte la guía *Academic Performance Index Reports Information Guide 2012–13* (en español, Guía de los informes del Índice de Rendimiento Académico) que se encuentra en la página web sobre el API que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

II. Acerca de esta escuela

Información de contacto del distrito (año escolar 2013–14)

Sulphur Springs Community School
16628 West Lost Canyon Rd.

Canyon Country, CA 91387
661-252-2725

Director: Cassandra Farley, Principal
E-mail Address cfarley@sssd.k12.ca.us
County-District-School (CDS) Code: 19650456022917

Nombre del distrito: Sulphur Springs Union
Número de teléfono: (661) 252-5131
Web Site: <http://www.sssd.k12.ca.us>
Superintendente: Robert Nolet
E-mail: bnolet@sssd.k12.ca.us

Misión y descripción de la escuela (año escolar 2012–13)

Sulphur Springs Community School se encuentra en Santa Clarita, California, a unos 40 kilómetros al noreste de Los Angeles. Establecido por el Coronel Mitchell en 1872, Sulphur Springs Community School ha jugado un papel importante en la historia del Valle de Santa Clarita. En la actualidad, Sulphur Springs es la escuela activa más antigua en el condado de Los Angeles. Nuestras instalaciones de última generación tiene poco parecido con sus humildes comienzos como un solo cuarto de de adobe. Nuestro amplio campus está ubicado en una area parecida a un parque, distinguido por Heritage Oaks.

Una visita a Sulphur Springs School revela un ambiente donde las altas expectativas, una moral positiva, dedicación a la educación de la mejor calidad y un sentido de camaradería prevalecen. Existe un espíritu interesante de cooperación en Sulphur Springs y las escuelas trabajan juntos en nivel de grado Comunidades de Aprendizaje Profesional para calibrar en las mejores prácticas de instrucción. El personal destacado sigue siendo la vanguardia en la prestación de la instrucción educativa para nuestros estudiantes.

Sulphur Springs actualmente educa a una población estudiantil de 625 estudiantes, en un calendario mezclado. Tenemos 23 salones de clases regulares y dos clases de Día Especial. Nuestro equipo de soporte incluye Lenguaje y Dicción, Maestro de Recursos, Psicólogo de la Escuela, Maestro de Educación Física Adaptada, y un terapeuta ocupacional. Tenemos un contrato de consultoría con Cultivando Mentes creativas para la enseñanza de la música y las artes. Contamos con un laboratorio de computación totalmente equipado con 35 computadoras y un especialista de laboratorio de computación que trabaja con cada clase una vez por semana. Nuestro laboratorio de ciencias es utilizado por los grados tres hasta seis en una base semanal con un Asistente de laboratorio de ciencia que trabaja con las clases. Nuestra ayudante Bilingüe EL apoya a los estudiantes EL en forma regular y consistentemente apoya nuestras familias hispanas mediante la comunicación con ellos, apoyándolos, y proporcionar la traducción cuando sea necesario. Dos especialistas en currículo ayudan a apoyar nuestro programa de Respuesta a la Intervención que ayuda a reducir el tamaño de clases y dar los niveles de grado de una hora de un día de intensa intervención específica para sus estudiantes.

Nuestra meta educativa es continua para satisfacer las diversas necesidades educativas de todos los estudiantes. Sulphur Springs Community School es un líder entre las escuelas primarias de California. Hemos recibido el Premio de Escuela Distinguida de California en 1997, 2002 y 2006. A todos los estudiantes se les proporciona un plan de estudios alineado con los Estándares del Estado de California. El uso eficaz de una amplia gama de estrategias de enseñanza, una variedad de alta calidad, y materiales fácilmente disponibles para un plan de estudios de por vida. Incluso en el clima financiero actual, la implementación de reducción de tamaño de las clases sigue prestando asistencia a la reducción de tamaño de las clases en primero, segundo y tercer grado. Nuestras clases de Kindergarten tienen 22 estudiantes con un horario de día completo. Enseñanza de la lectura en los grados de primaria se ve reforzada por la puesta en práctica de programas de intervención que incluyen Frontline Phonics (un método kinestésica para la fonética de enseñanza), la lectura, tanto en textos de ficción y no ficción, un enfoque en la comprensión de lectura, y un modelo de Respuesta a la Intervención que se centra en estrecha colaboración la brecha en el rendimiento estudiantil. Diversas estrategias de intervención apoyan el aprendizaje para nuestros estudiantes de todos los grados. La importancia de la tecnología sigue siendo un objetivo importante. Los estudiantes, el personal y comunidad utilizan la tecnología como una herramienta en la escuela, el trabajo y la vida. El uso de la tecnología es integrada a través del currículo y mejora las operaciones de la escuela. Cada aula está equipada con lo último en la tecnología incluyendo un Smartboard, laptop, iPad, sistema de sonido y cámara de documentos. Continuamente buscamos formas innovadoras de ampliar y actualizar nuestra tecnología existente a través del distrito con capacitaciones tecnológicas y de desarrollo profesional, y los Martes reuniones de personal. Todos los estudiantes de K-6 tienen supervisado acceso a Internet a través de viajes al laboratorio de computación, así como en el aula con ordenadores y iPads. El personal, los estudiantes y la comunidad participan en la formación dirigida a aumentar la alfabetización informática y la posibilidad de acceder a la información significativa. Smart Boards se utilizan en el laboratorio de computación, laboratorio de ciencias y todas las aulas. Los estudiantes reciben lecciones basadas en estándares en todas las aulas, laboratorio de computación y en el Laboratorio de ciencias.

El orgullo escolar es evidente en todo el campus y es algo que hace que Sulphur Springs sea única. En las asambleas mensuales los estudiantes son reconocidos por sus logros y los logros son celebrados. El equipo de cheerleaders de la escuela recibe la gente, nuestro consejo estudiantil ayuda a anunciar los premios, y nuestra PTA se involucra con rifas para los estudiantes que entreguen Box Tops para ayudar con la recaudación de fondos de la escuela. Cada viernes los estudiantes y el personal están vestidos con sus trajes espíritu y se adornan con la cabeza a los pies de color rojo y azul, los colores de la escuela. Consejo de Estudiantes tiene una variedad de día "espíritu" programadas durante el año escolar, como el día de "día doble" a "día sombrero loco." Existe un fuerte sentido de orgullo, compromiso y cariño entre el personal, los estudiantes y la comunidad de Sulphur Springs School y se siente simplemente caminando por la escuela.

Apoyo de los padres y su participación en todos los aspectos de nuestra escuela es una orgullosa tradición de la comunidad de Sulphur Springs. Durante los últimos 60 años Celebración del Día de los Fundadores de la PTA ha reconocido los logros sobresalientes de personal y los miembros de la comunidad. Entre otras tradiciones de Sulphur Springs se encuentra una tienda de fiesta, Carnaval de Otoño, exposiciones de artes visuales, Winter Sing and Boutique, Volunteer Tea, Estudiante Talent Show, y el Mustang rodeo anual, una subasta de recaudación de fondos. Voluntarios en el salón

se ven a trabajar en las aulas de todo el campus y en la sala de trabajo de la oficina. Los padres ayudan a apoyar a los maestros y la escuela con los esfuerzos de recaudación de fondos y por medio de los muchos eventos escolares que albergan. Sulphur Springs School hace un esfuerzo concentrado para asegurar que los estudiantes, padres y personal tienen un sentido de pertenencia. Un componente del éxito Sulphur Springs es su rica historia de participación en la comunidad. A pesar de que nuestra comunidad continúa cambiando y creciendo, estamos seguros de que nuestra "tradición de la familia" se mantendrá fuerte.

III. Rendimiento de los estudiantes

Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados

El Programa de Exámenes y Reportes Estandarizados (conocido en inglés como STAR) consta de varios elementos clave que incluyen:

- **Pruebas de los Estándares Académicos de California (conocidas en inglés como CST)**, que incluyen Lengua y literatura en inglés (conocida en inglés como ELA) y Matemáticas de segundo a undécimo grado, Ciencias en quinto grado, octavo grado y de noveno a undécimo grado, e Historia y ciencias sociales en octavo grado y de noveno a undécimo grado.
- **Prueba Modificada de la Evaluación Educativa de California (conocida en inglés como CMA)**, es una evaluación alternativa que se basa en estándares de logros modificados en Lengua y literatura en inglés (ELA) para el tercer al undécimo grado; Matemáticas para el tercer al séptimo grado, Álgebra I y Geometría; y Ciencias en el quinto y octavo grado y Ciencias naturales en el décimo grado. La prueba CMA está diseñada para evaluar a aquellos estudiantes cuyas discapacidades les impiden tener una competencia a su nivel de grado en una evaluación de los estándares de California con y sin adaptaciones.
- **Prueba Alternativa de Rendimiento de California (conocida en inglés como CAPA)**, incluye Lengua y literatura en inglés (ELA) y Matemáticas en el segundo al undécimo grado, y Ciencias para el quinto, octavo y décimo grado. La prueba CAPA se aplica a aquellos estudiantes con discapacidades cognitivas considerables que les impiden hacer las Pruebas de los Estándares Académicos de California (conocidas en inglés como CST) con adaptaciones o modificaciones o la prueba CMA con adaptaciones.

Las evaluaciones del programa STAR muestran qué tan bien están desempeñándose los estudiantes con relación a los estándares de contenido académico del estado. En cada una de estas evaluaciones, las puntuaciones de los estudiantes se informan como niveles de rendimiento.

Para obtener información detallada sobre los resultados del programa STAR correspondientes a cada grado y nivel de rendimiento, incluyendo el porcentaje de estudiantes que no han sido evaluados, visite la página web sobre los resultados del programa STAR que mantiene el CDE en <http://star.cde.ca.gov>.

**Resultados de los exámenes y reportes estandarizados por grupo de estudiantes.
Año más reciente**

Grupo	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron el nivel competente o avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencias	Historia y ciencias sociales
Todos los estudiantes en la agencia local de educación (conocida en inglés como LEA)	65%	67%	65%	N/D
Todos los estudiantes en la escuela	72%	74%	87%	N/D
Hombres	68%	71%	86%	N/D
Mujeres	77%	78%	89%	N/D
Negros o afroamericanos	81%	63%	N/D	N/D
Indígenas americanos o nativos de Alaska	N/D	N/D	N/D	N/D
Asiáticos	92%	92%	N/D	N/D
Filipinos	N/D	N/D	N/D	N/D
Hispanos o latinos	54%	62%	79%	N/D
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	N/D	N/D	N/D	N/D
Blancos	82%	82%	97%	N/D
Dos o más razas	N/D	N/D	N/D	N/D
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	44%	54	83	N/D
Estudiantes de inglés como segunda lengua	23%	42	N/D	N/D
Estudiantes con discapacidades	45%	49%	N/D	N/D
Estudiantes que reciben servicios de educación para inmigrantes	N/D	N/D	N/D	N/D

Nota: las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es de diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

Resultados del Examen de Aptitud Física de California (año escolar 2012–13)

El Examen de Aptitud Física de California (conocido en inglés como PFT) se aplica a los estudiantes de quinto, séptimo y noveno grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de estudiantes por grado que alcanzaron los estándares de aptitud física correspondiente al periodo de prueba más reciente. Si desea información detallada sobre este examen y comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado, visite la página web titulada Physical Fitness Testing (en español, Exámenes de aptitud física) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>.

Grado	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron cuatro de seis estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron cinco de seis estándares de aptitud física	Porcentaje de estudiantes que alcanzaron seis de seis estándares de aptitud física
5	12.9%	22.6%	41.9%
7	N/D	N/D	N/D
9	N/D	N/D	N/D

Nota: Las puntuaciones no se muestran cuando la cantidad de estudiantes que fueron examinados es diez o menos, ya sea porque la cantidad de estudiantes en esta categoría es muy pequeña para obtener una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

IV. Rendición de cuentas

Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (conocido en inglés como API) es una medición anual del rendimiento y progreso académico estatal en las escuelas de California. Las calificaciones del índice API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el índice API en la página web sobre el índice API que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

Rangos del Índice de Rendimiento Académico – Comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del índice API en escuelas estatales y en escuelas similares. El *rango del índice API estatal* varía de 1 a 10. El rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación del índice API del diez por ciento más bajo de todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación del índice API del diez por ciento más alto de todas las escuelas del estado.

El *rango del índice API para escuelas similares* compara una escuela con 100 “escuelas similares” estadísticamente comparadas. El rango de 1 de escuelas similares significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las diez escuelas con el rendimiento académico más bajo entre las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango del índice API	2010	2011	2012
Estatal	8	8	8
Escuelas similares	4	4	4

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes – Comparación de tres años

Grupo	Cambio real en el índice API 2010–11	Cambio real en el índice API 2011–12	Cambio real en el índice API 2012–13
Todos los estudiantes de la escuela	6	12	-1
Negros o afroamericanos			
Indígenas americanos o nativos de Alaska			
Asiáticos			
Filipino			
Hispanos o latinos	9	15	1
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico			
Blancos	-1	13	14
Dos o más razas			
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	13	-25	9
Estudiantes de inglés como segunda lengua			
Estudiantes con discapacidades			

Nota: "N/D" significa que no hubo datos disponibles para el CDE o la agencia local de educación (LEA) que informar. "B" significa que la escuela no tuvo un índice API base válido y que no hay información sobre el aumento o el objetivo. "C" quiere decir que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y que no hay información sobre el aumento o el objetivo.

Aumento del Índice de Rendimiento Académico por grupo de estudiantes – Comparación del índice API de aumento del 2013

Esta tabla indica, por grupo de estudiantes, la cantidad de estudiantes incluidos en el índice API y en el índice API de aumento del 2013 en la escuela, en la agencia local de educación (LEA) y a nivel estatal.

Grupo	Cantidad de estudiantes	Escuela	Cantidad de estudiantes	LEA	Cantidad de estudiantes	Estado
Todos los estudiantes de la escuela	480	878	3847	847	4655989	790
Negros o afroamericanos	25	856	269	810	296463	708
Indígenas americanos o nativos de Alaska	5		13	857	30394	743
Asiáticos	25	934	183	942	406527	906
Filipino	1		80	917	121054	867
Hispanos o latinos	177	817	1727	798	2438951	744
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	0		18	882	25351	774
Blancos	239	917	1346	890	1200127	853
Dos o más razas	8		211	907	125025	824
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	141	776	1813	793	2774640	743
Estudiantes de inglés como segunda lengua	65	752	1144	792	1482316	721
Estudiantes con discapacidades	50	742	454	708	527476	615

Progreso Anual Adecuado

La ley federal ESEA requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (conocido en inglés como AYP):

- Índice de participación en las evaluaciones basadas en los estándares estatales en las materias de Lengua y literatura en inglés (ELA) y Matemáticas
- Porcentaje de estudiantes a nivel competente en las evaluaciones basadas en los estándares estatales en las materias de Lengua y literatura en inglés (ELA) y Matemáticas
- Índice API como indicador adicional
- Índice de graduación (para escuelas secundarias)

Para obtener información detallada sobre el Progreso Anual Adecuado (AYP), incluyendo los índices de participación y los resultados porcentuales de estudiantes a nivel competente por grupo de estudiantes, visite la página web sobre el Progreso Anual Adecuado (AYP) que mantiene el CDE en

<http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Progreso Anual Adecuado general y por criterios (año escolar 2012–13)

Criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP)	Escuela	Distrito
Alcanzó el Progreso Anual Adecuado(AYP) en general	NO	NO
Alcanzó el índice de participación: Lengua y literatura en inglés	SI	SI
Alcanzó el índice de participación: Matemáticas	SI	SI
Alcanzó el porcentaje de estudiantes a nivel competente: Lengua y literatura en inglés	NO	NO
Alcanzó el porcentaje de estudiantes a nivel competente: Matemáticas	NO	NO
Alcanzó los criterios del índice API	SI	SI
Alcanzó el índice de graduación escolar	N/D	N/D

Programa de Intervención Federal (año escolar 2013–14)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal bajo el Título I ingresan al Mejoramiento de Programa (conocido en inglés como PI) si no alcanzan el Progreso Anual Adecuado (AYP) durante dos años consecutivos para la misma materia (Lengua y literatura en inglés o Matemáticas) o en el mismo indicador (índice API o índice de graduación). Después de ingresar al Mejoramiento de Programa (PI), las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el Progreso Anual Adecuado (AYP). Puede encontrar información detallada sobre la selección de escuelas para el Mejoramiento de Programa (PI) en la página web titulada PI Status Determinations (Determinaciones del estado de Mejoramiento de Programa [PI]) que mantiene el CDE en: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/tidetermine.asp>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Mejoramiento de Programa	NO EN PI	EN PI
Primer año del Mejoramiento de Programa		2011-2012
Año en el Mejoramiento de Programa		Año 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Mejoramiento de Programa	NA (no es aplicable)	4
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Mejoramiento de Programa	NA (no es aplicable)	44.4%

Note: Cells shaded in black or with N/A values do not require data.

V. Clima escolar

Matriculación de estudiantes según el grado escolar (año escolar 2012–13)

Grado escolar	Cantidad de estudiantes
Jardín de niños (kindergarten)	86
1.º Grado	70
2.º Grado	90
3.º Grado	95
4.º Grado	107
5.º Grado	92
6.º Grado	111
7.º Grado	N/A
8.º Grado	N/A
Enseñanza primaria sin división de grados	N/A
9.º Grado	N/A
10.º Grado	N/A
11.º Grado1	N/A
12.º Grado	N/A
Enseñanza secundaria sin división de grados	N/A
Matriculación total	651

Matriculación de estudiantes por grupo (año escolar 2012–13)

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Negros o afroamericanos	4.8
Indígenas americanos o nativos de Alaska	0.8
Asiáticos	4.9
Filipino	0.8
Hispanos o latinos	37.0
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	0.0
Blancos	49.3
Dos o más razas	2.5
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	27.0
Estudiantes de inglés como segunda lengua	13.5
Estudiantes con discapacidades	8.3

Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza primaria)

Grado escolar	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-11			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2011-12			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2012-13		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	19.0	4			21.7	3			22.0		4	
1	18.0	7			21.7	6			14.0	3	3	
2	26.0	1	3		28.0		3		18.0	2	3	
3	23.6	1	4		26.0		5		19.0	2	3	
4	27.8	1	4		22.5	3	3		22.0	2	3	
5	23.5	2	2		26.5	1	3		18.0	3	2	
6	23.0	2	3		31.3		3		22.0	2	3	
Otro	DPC	DP C	DPC	DP C	DPC	DP C	DP C	DP C	DPC	DP C	DP C	DP C

* La cantidad de clases indica cuántas clases hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por clase).

Promedio y distribución de la proporción de estudiantes por maestro (enseñanza secundaria)

Materia	Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2010-11			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2011-12*			Promedio de la proporción de estudiantes por maestro	Cantidad de clases* en 2012-13		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC
Matemáticas	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC
Ciencias	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC
Ciencias sociales	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC

* La cantidad de clases indica cuántas aulas hay en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por aula). A nivel de secundaria, esta información se basa en la materia en lugar del grado.

Plan de seguridad escolar (año escolar 2012–13)

Cada estudiante y miembro del personal tiene el derecho a asistir a una escuela segura en donde él o ella es libre de cualquier daño físico o psicológico.

El Plan de Seguridad Escolar fue actualizado en agosto de 2012 y se discutió con el personal. Este plan incluye:

- Procedimientos de desastre de la escuela y un plan integral
- Guías para asegurar un entorno seguro de enseñanza y aprendizaje
- Guías para promover un viaje seguro hacia y desde la escuela
- Recursos del Distrito y de la comunidad para estudiantes y padres
- Guías para promover un ambiente donde los estudiantes, padres, personal y la comunidad se comuniquen de una manera que sea respetuosa para todos los antecedentes culturales, raciales y religiosos.
- Si una situación de crisis ocurriera, el departamento de educación especial o la persona designada movilizaría a los psicólogos de la escuela para ayudar al personal y a los estudiantes durante y después de la crisis.

Suspensiones y expulsiones

Índice*	Escuela 2010–11	Escuela 2011–12	Escuela 2012–13	Distrito 2010–11	Distrito 2011–12	Distrito 2012–13
Suspensiones	15.00	9.00	5.00	117.00	87.00	73.00
Expulsiones		1.00				

* El índice de suspensiones y expulsiones se calcula dividiendo la cantidad total de incidentes entre la matriculación total.

VI. Instalaciones escolares

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoras planificadas (año escolar 2013–14)

Nuestra escuela tiene 25 aulas, 9 salones portátiles, una biblioteca, laboratorio de computación, laboratorio de ciencias, sala de música, y una pista. La escuela fue remodelada por última vez en 1987. Los estudiantes están bien supervisados por el personal clasificado en el patio antes de la escuela, durante el recreo y durante la hora del almuerzo. Los dos conserjes de tiempo completo trabajan para asegurarse de que nuestra escuela esté limpia y segura para los estudiantes y el personal. Los recursos del distrito y de la comunidad se utilizan para mantener las instalaciones y el plantel limpio y en buen estado. Los recursos se asignan para el mantenimiento continuo y la seguridad de nuestros edificios y terrenos. Informes de limpieza y de seguridad mensuales identifican las necesidades y estas se tratan de inmediato. Durante el verano de 2011, se completaron muchas mejoras. El edificio principal del campus fue pintado, pasillos cubiertos fueron reparados, y las zonas de césped se re plantaron. Este año escolar hay muchos mini proyectos que para actualizar el campus. Los árboles en el campus fueron tratados con el fin de preservarlos. Tablas en el patio de kinder fueron repintadas, un árbol muerto fue removido, y una barda fue pintado alrededor de los columpios con el fin de dar a los estudiantes una guía de donde deben estar desde los columpios. El laboratorio de ciencia primaria se encuentra en el proceso de prepararse para los estudiantes. Un nuevo campo de juego se instalara en el patio principal y un antiguo Appartus se eliminara.

Estado de las reparaciones en las instalaciones escolares (año escolar 2013–14)

Sistema inspeccionado	Reparación necesaria y acción tomada o planificada			
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: fugas de gas, calefacción, ventilación y aire acondicionado/sistemas mecánicos, desagües	√			
Interior: superficies internas	√			
Limpieza: limpieza general, infestación de insectos/alimañas	√			
Eléctrico: sistemas eléctricos	√			
Baños/bebederos: baños, lavamanos/bebederos	√			
Seguridad: seguridad contra incendios, materiales peligrosos	√			
Estructural: daños estructurales, techos	√			
Exterior: patio de juegos/recinto escolar, ventanas/puertas/portones/cercas	√			

Calificación general de las instalaciones

Calificación general	Ejemplar
	√

VII. Maestros

Maestros con acreditación

Maestros	Escuela 2010–11	Escuela 2011–12	Escuela 2012–13	Distrito 2012–13
Con acreditación completa	26	25	30	246
Sin acreditación completa				2
Que enseñan fuera de su área de competencia (con acreditación completa)				

Asignación incorrecta de maestros y puestos vacantes

Indicador	2011–12	2012–13	2013–14
Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua			
Total de asignaciones incorrectas de maestros*			
Puestos de maestros vacantes			

Nota: Las "asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que ocupan maestros que carecen de autorización legal para enseñar ese nivel educativo, materia, grupo de estudiantes, etc.

* El *Total de asignaciones incorrectas de maestros* incluye la cantidad de *Asignaciones incorrectas de maestros que enseñan inglés como segunda lengua*.

Materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados (año escolar 2012–13)

La Ley Federal de Educación Primaria y Preparatoria (conocida en inglés como ESEA), también conocida como la ley Que Ningún Niño se Quede Atrás (en inglés, NCLB), exige que todas las materias básicas sean impartidas por maestros altamente acreditados; es decir, que tengan al menos una licenciatura, una credencial de enseñanza de California y una competencia comprobada en la materia académica básica. Para obtener más información, consulte la página web titulada Improving Teacher and Principal Quality (en español, Mejoramiento de la calidad de maestros y directores) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases en las que se enseñan las materias básicas impartidas por maestros altamente acreditados	Porcentaje de clases en las que se enseñan las materias básicas impartidas por maestros que no están altamente acreditados
Esta escuela	100	
Todas las escuelas del distrito	100	
Escuelas del distrito de muy bajos recursos	100	
Escuelas del distrito de bajos recursos		

Nota: Las escuelas de muy bajos recursos se definen como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de comidas gratis o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas que tienen una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de comidas gratis o a precio reducido.

VIII. Personal auxiliar

Consejeros académicos y otro personal auxiliar (año escolar 2012–13)

Puesto	Número de FTE* Asignados a la escuela	Cantidad promedio de estudiantes por consejero académico
Consejero/a académico/a		
Consejero/a (desarrollo social/conductual/profesional)		NA (no es aplicable)
Maestro/a de bibliotecas multimedia (bibliotecario/a)		NA (no es aplicable)
Personal de servicios de bibliotecas multimedia (asistente de maestro/a)	1.0	NA (no es aplicable)
Psicólogo/a	0.5	NA (no es aplicable)
Trabajador/a social		NA (no es aplicable)
Enfermera/o	0.2	NA (no es aplicable)
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0	NA (no es aplicable)
Especialista en recursos (no de enseñanza)	0.8	NA (no es aplicable)
Otro		NA (no es aplicable)

Note: Cells shaded in black or with N/A values do not require data.

* Un equivalente a un puesto de tiempo completo (conocido en inglés como FTE) es igual a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo; un FTE también puede representar dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento del tiempo completo cada uno.

IX. Plan de estudios y material didáctico

Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales didácticos (año escolar 2013–14)

Esta sección describe si los libros de texto y los materiales didácticos que se usan en la escuela se adoptaron recientemente; si hay suficientes libros de texto y materiales didácticos para cada estudiante, e información sobre el uso de algún otro programa de estudios auxiliar por parte de la escuela o libros de texto o materiales didácticos no adoptados.

Año y mes en que se recopiló la información: Noviembre 2013

Área del currículo requerido	Libros de texto y materiales didácticos/año de adopción	¿Adopción reciente?	Porcentaje de estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/Lengua y literatura	Houghton Mifflin Reading Language (K- 6)	No	0
Matemáticas	Pearson enVision Math (K- 6)	SI	0
Ciencias	Scott Foresman California Science (3-6) Houghton Mifflin California Science (K-2)	SI	0
Historia y ciencias sociales	Scott Foresman History-Social Studies (K-5) Harcourt History-Social Studies (6)	SI	0
Lengua extranjera			0
Salud			0
Artes visuales y escénicas			0
Equipo para laboratorio de ciencias (9.º a 12.º grado)			0

X. Finanzas escolares

Gastos por estudiante y sueldos de los maestros por plantel (año fiscal 2011–12)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (complementarios/restringidos)	Gastos por estudiante (básicos/no restringidos)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel	\$5,474	\$942	\$4,532	83,903
Distrito	NA (no es aplicable)	NA (no es aplicable)	\$8,252	\$76,105
Diferencia porcentual (plantel y distrito)	NA (no es aplicable)	NA (no es aplicable)	40.00%	14.00%
Estado	NA (no es aplicable)	NA (no es aplicable)	\$5,537	\$70,193
Diferencia porcentual (plantel y estado)	NA (no es aplicable)	NA (no es aplicable)	22.00%	16.00%

Note: Cells shaded in black or with N/A values do not require data.

Los gastos **complementarios/restringidos** se hacen con dinero cuyo uso está controlado por la ley o por un donante. El dinero que el distrito o la mesa directiva escolar designa para fines específicos no se considera dinero restringido. Los gastos **básicos/no restringidos** se hacen con el dinero cuyo uso, a excepción de pautas específicas, no está controlado por la ley ni por un donante.

Para obtener información detallada sobre los gastos de las escuelas en todos los distritos de California, visite la página web titulada Current Expense of Education & Per-pupil Spending (en español, Gasto actual de la educación y gastos por estudiante) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>. Para obtener información sobre los salarios de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página web titulada Certificated Salaries & Benefits (en español, Salarios y prestaciones certificados) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>. Para buscar los gastos y salarios de un distrito escolar específico, consulte el sitio web de Ed-Data en: <http://www.ed-data.org>.

Tipos de servicios financiados (año fiscal 2012–13)

Dólares categóricos apoyan la capacitación de los profesores en el trabajo con poblaciones especiales de alumnos (Estudiantes de inglés, estudiantes dotados y talentosos - GATE) y la formación del profesorado en general. También se asignan fondos al lugar para apoyar a los programas de intervención para los estudiantes que están en riesgo académico.

Sueldos del personal administrativo y maestros (año fiscal 2011–12)

Categoría	Importe del distrito	Promedio estatal para los distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$40,634	\$41,451
Sueldo de un maestro en el nivel medio	\$63,210	\$67,655
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$83,938	\$85,989
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$98,651	\$108,589
Sueldo promedio de un director (educación media)		\$111,643
Sueldo promedio de un director (educación secundaria)		\$110,257
Sueldo de un superintendente	\$160,123	\$182,548
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	40.0%	42.0%
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	6.0%	5.0%

Para obtener información detallada sobre los salarios, consulte la página web titulada Certificated Salaries and Benefits (en español, Salarios y prestaciones certificados) que mantiene el CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

XI. Finalización de estudios y preparación postsecundaria

Requisitos de admisión a las universidades públicas de California

Universidad de California

Los requisitos de admisión de la Universidad de California (conocida en inglés como UC) siguen las normas generales establecidas en el Plan Maestro, el cual exige que un octavo de los mejores graduados de la escuela preparatoria del estado, así como los estudiantes transferidos que completaron con éxito un trabajo de curso específico para la universidad, sean elegibles para la admisión a la UC. Estos requisitos están diseñados para garantizar que todos los estudiantes elegibles estén preparados adecuadamente para el nivel de estudio universitario.

Para obtener información sobre los requisitos de admisión general, visite la página web sobre la información de admisión general de la UC en <http://www.universityofcalifornia.edu/admissions/>.

Universidad Estatal de California

La elegibilidad para la admisión a la Universidad Estatal de California (conocida en inglés como CSU) está determinada por tres factores:

- haber realizado cursos específicos en la escuela preparatoria
- las calificaciones en cursos específicos y resultados de las pruebas
- haberse graduado de la escuela preparatoria

Algunos campus universitarios poseen estándares más altos para carreras en particular o para estudiantes que viven fuera del área del campus local. Debido a la cantidad de aspirantes, algunos campus universitarios poseen estándares más altos (criterios de admisión adicionales) para todos los aspirantes. La mayoría de los campus de la CSU utilizan políticas de garantía de admisión local para los estudiantes que se graduaron o fueron transferidos de escuelas preparatorias y universidades que recibieron históricamente los servicios del campus de la CSU en esa región. Para obtener información sobre la admisión, solicitud y costos de matriculación, visite la página web de la Universidad Estatal de California en <http://www.calstate.edu/admission/admission.shtml>.

Índice de abandono escolar y graduación

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12	2009-10	2010-11	2011-12
Índice de abandono escolar	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC
Índice de graduación escolar	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC	DPC

Cumplimiento de los requisitos de graduación de escuela preparatoria

Esta tabla muestra, por grupo de estudiantes, el porcentaje de estudiantes que formaron parte de la clase que se graduó más recientemente, para la cual el CDE tiene datos disponibles y cumplieron con todos los requisitos estatales y locales de graduación para la finalización del duodécimo grado, incluyendo haber aprobado las secciones de Lengua y literatura en inglés (ELA) y Matemáticas del examen CAHSEE o haber recibido una dispensa local o exención estatal.

Clase graduada de 2012

Grupo	Escuela	Distrito	Estado
Todos los estudiantes	DPC	DPC	DPC

Negros o afroamericanos	DPC	DPC	DPC
Indígenas americanos o nativos de Alaska	DPC	DPC	DPC
Asiáticos	DPC	DPC	DPC
Filipino	DPC	DPC	DPC
Hispanos o latinos	DPC	DPC	DPC
Nativos de Hawái u otra isla del Pacífico	DPC	DPC	DPC
Blancos	DPC	DPC	DPC
Dos o más razas	DPC	DPC	DPC
Estudiantes de escasos recursos socioeconómicos	DPC	DPC	DPC
Estudiantes de inglés como segunda lengua	DPC	DPC	DPC
Estudiantes con discapacidades	DPC	DPC	DPC

Programas de educación para carrera técnica (año escolar 2012–13)

•

Participación en los programas de educación para carrera técnica (año escolar 2012–13)

Medida	Participación en los programas de CTE
Cantidad de estudiantes que participan en los programas de educación para carrera técnica (conocida en inglés como CTE)	Data provided by the LEA
Porcentaje de estudiantes que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria	Data provided by the LEA
Porcentaje de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria	Data provided by the LEA

Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California o la Universidad de California

Medida del curso para la UC/CSU	Porcentaje
Estudiantes matriculados en cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el 2012–13	Data provided by the CDE
Estudiantes graduados que completaron todos los cursos requeridos para la admisión a la UC/CSU en el 2011–12	Data provided by the CDE

Cursos de nivel avanzado (AP) (año escolar 2012–13)

Materia	Cantidad de Cursos AP ofrecidos*	Porcentaje de estudiantes en cursos de AP
Informática	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Inglés	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Bellas artes y artes escénicas	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Lengua extranjera	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Matemáticas	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Ciencias	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Ciencias sociales	Data provided by the CDE	NA (no es aplicable)
Todos los cursos	Data provided by the CDE	Data provided by the CDE

Note: Cells shaded in black or with N/A values do not require data.

* Donde hay matriculación de estudiantes en los cursos.

XII. Programación y planificación instructivas

Desarrollo profesional

El Distrito Escolar Sulphur Springs está firmemente comprometida con el desarrollo y mejora continua de sus maestros. Con este fin, el distrito provee actividades de desarrollo profesional y capacitación para mejorar la eficacia de los maestros anualmente. Durante el año escolar 2012-2013 a todos los maestros se les proporcionó la oportunidad de asistir a conferencias, talleres, seminarios y otras oportunidades de desarrollo personal. Cada Martes los estudiantes fueron despedidos una hora más temprano para proveer a los maestros con oportunidades de desarrollo profesional en cada plantel, lo que incluye respuesta a la instrucción y la planificación en colaboración de nivel de grado, la formación basada en el sitio, y la planificación independiente. Numerosas reuniones del personal se centraron en el análisis de rendimiento de los estudiantes de las evaluaciones estatales y locales y cómo modificar la instrucción para satisfacer mejor las necesidades de los estudiantes. Temas de desarrollo del personal cubrieron todas las áreas del plan de estudios, con un énfasis en la lectura, la escritura, el apoyo a los estudiantes aprendices de inglés, evaluación, ciencias y diversidad. Unos maestros asistieron a la capacitación ELD sistemática, mientras que otros asistieron a la capacitación Escritura Coherente. Escritura era un enfoque de desarrollo profesional en el plantel en el año escolar 2012-2013.